

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Fraser, Sheila											
Vérificatrice générale du Canada											
TC30049	4-7 déc. 06	New York (É-U)	Participer à une réunion du groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique	411,32		1 220,84	93,88	60,05	25,44	1 811,53	
TC30660	7-11 fév. 06	Québec	Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)		305,00	698,83	62,54	5,67	64,22	1 136,26	
TC30661	12-15 fév. 06	Whitehorse	Vérification; Conférencière, Chambre de commerce du Yukon	869,39		300,15	94,85		118,25	1 382,64	
				1 280,71	305,00	2 219,82	251,27	65,72	207,91	4 330,43	

Wiersema, John
Sous vérificateur général

Aucun frais de voyage pour cette période

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (23 octobre 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Gélinas, Johanne											
Commissaire à l'environnement et au développement durable											
TC29958	30 nov. - 5 déc. 05	Berlin (Allemagne)	Conférencière principale, 2005 Berlin Conference on Human Dimensions of Global Environmental Change	4 991,49	160,48	683,36	348,16	209,82	5,28	6 398,59	
TC30050	8-9 déc. 05	Montréal, Québec	Réunions à Montréal avec les participants de la Conférence des Nations unies sur les changements climatiques; Réunions à Québec avec les vérificateurs généraux du Québec et de la ville de Québec	734,17	47,17	47,17	54,10	46,79	11,72	941,12	
TC30332	16 jan. 06	Gatineau	Conférencière principale, Rôle du ministère de la Justice pour atteindre le développement durable		9,40			16,83	1,17	27,40	
TC30632	19-20 jan. 06	Montréal	Réunions avec les vérificateurs généraux de plusieurs municipalités du Québec		177,36	156,48	85,37	84,52	30,24	533,97	
TC30631	30-31 jan. 06	Montréal	Conférencière, séance d'information aux étudiants de l'Université McGill; Réunion avec un membre de la commission du International Association for Impact Assessment		183,96	133,01	42,45	73,21	25,96	458,59	
TC30670	5-6 fév. 06	Winnipeg	►Conférencière principale, Pollution Probe Water Policy in Canada Workshop Series	575,29	31,13	234,45	139,47	48,96	67,53	1 096,83	
				6 300,95	609,50	1 254,47	669,55	480,13	141,90	9 456,50	
Campbell, Ronnie											
Vérificateur général adjoint											
TC30322	18-21 jan. 06	Vancouver, Victoria	Vérification	1 648,94	26,60	357,93	97,02	110,56	150,97	2 392,02	
TC30576	6-8 fév. 06	Edmonton	Vérification	452,54	28,82	272,87	76,93	71,60	58,70	961,46	
				2 101,48	55,42	630,80	173,95	182,16	209,67	3 353,48	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (23 octobre 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Cheng, Nancy											
Vérificatrice générale adjointe											
TC30188	1-7 déc. 05	New York (É-U)	Participer à une réunion du groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique à New York; Vérification à Montréal	524,38	179,20	2 186,80	405,76	154,33	51,28	3 501,75	
TC30147	21-22 déc. 05	Montréal	Réunion avec les employés du bureau régional		194,00	156,47		32,64	24,93	408,04	
TC30429	23-24 jan. 06	Montréal	Vérification		229,36	155,36	22,83	32,64	28,43	468,62	
TC30826	15-16 fév. 06	Montréal	Vérification; Réunion avec les employés du bureau régional		232,19	134,13	22,83	40,69	27,81	457,65	
				524,38	834,75	2 632,76	451,42	260,30	132,45	4 836,06	
Flageole, Richard											
Vérificateur général adjoint											
TC30220	5-6 déc. 05	Toronto	Vérification	428,84	94,81	161,65	54,10	48,21	51,55	839,16	
TC31183	7-9 fév. 06	Québec	► Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)	841,07	33,02	262,60	31,27	81,98	83,41	1 333,35	
				1 269,91	127,83	424,25	85,37	130,19	134,96	2 172,51	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (23 octobre 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Lennox, Andrew											
Vérificateur général adjoint											
TC30507	15-20 jan. 06	Calgary, Lethbridge, Vancouver	Réunion avec les employés du bureau régional; Vérification	588,39	42,45	631,19	290,61	97,92	104,93	1 755,49	
TC30531	29 jan. - 1 fév. 06	Régina	Vérification	914,56	20,75	374,99	139,95	106,79	102,56	1 659,60	
TC31150	7-17 fév. 06	Québec, Whitehorse	► Participer au Symposium sur les états financiers du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL) à Québec; Vérification à Whitehorse	2 049,31	116,04	1 159,61	387,71	179,53	224,24	4 116,44	
				<u>3 552,26</u>	<u>179,24</u>	<u>2 165,79</u>	<u>818,27</u>	<u>384,24</u>	<u>431,73</u>	<u>7 531,53</u>	
McRoberts, Hugh											
Vérificateur général adjoint											
TC30871	19-21 jan. 06	Victoria	► Vérification	809,24	113,87	197,08	63,67	97,18	84,96	1 366,00	
				<u>809,24</u>	<u>113,87</u>	<u>197,08</u>	<u>63,67</u>	<u>97,18</u>	<u>84,96</u>	<u>1 366,00</u>	
Ricard, Lyse											
Vérificatrice générale adjointe											
TC30015	5-6 déc. 05	Montréal	Vérification		223,24	150,89	22,83	32,64	27,72	457,32	
					<u>223,24</u>	<u>150,89</u>	<u>22,83</u>	<u>32,64</u>	<u>27,72</u>	<u>457,32</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (23 octobre 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Rossetti, John Vérificateur général adjoint											
TC30628	10 fév. 06	Québec	Conférencier, Symposium sur les états financiers du Conseil canadien des vérificateurs législatifs		124,53				7,47	132,00	
					124,53				7,47	132,00	
Smith, Rick Vérificateur général adjoint											
18977	27-28 fév. 06	Saint-Sauveur-des-monts	► Coûts pour le déplacement et le logement des membres de la haute direction dans le cadre d'une retraite de planification stratégique		1 609,28	1 605,11				3 214,39	
					1 609,28	1 605,11				3 214,39	
Ste-Marie, Jean Vérificateur général adjoint											
TC30600	22-28 jan. 06	Rabat (Maroc)	Participer à une réunion de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôles des finances publiques	3 972,33		831,13	250,43	149,21	1,05	5 204,15	
				3 972,33		831,13	250,43	149,21	1,05	5 204,15	
Thompson, Ronald Vérificateur général adjoint											
TC30651	7-10 fév. 06	Québec	Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)	676,11	55,67	524,83	62,54	127,54	93,55	1 540,24	
				676,11	55,67	524,83	62,54	127,54	93,55	1 540,24	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (23 octobre 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
Timmins, Douglas											
Vérificateur général adjoint											
TC30603	7-10 fév. 06	Québec	Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)	454,04	55,18	524,12	62,54	127,54	77,97	1 301,39	
TC30708	14-15 fév. 06	Vancouver	Vérification	619,14	22,16	110,38	85,37	63,77	60,26	961,08	
				<u>1 073,18</u>	<u>77,34</u>	<u>634,50</u>	<u>147,91</u>	<u>191,31</u>	<u>138,23</u>	<u>2 262,47</u>	

*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

** une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (23 octobre 2006)